

広

報

さわかわ

2002

12

No.515

- ◆特集 町の財政事情
- ◆初もうで交通規制のお知らせ
- ◆年末年始のごみ収集

穴あけ作業は大変だけど楽しいよ(まが玉づくり教室)



会計

町の財政事情のお知らせ

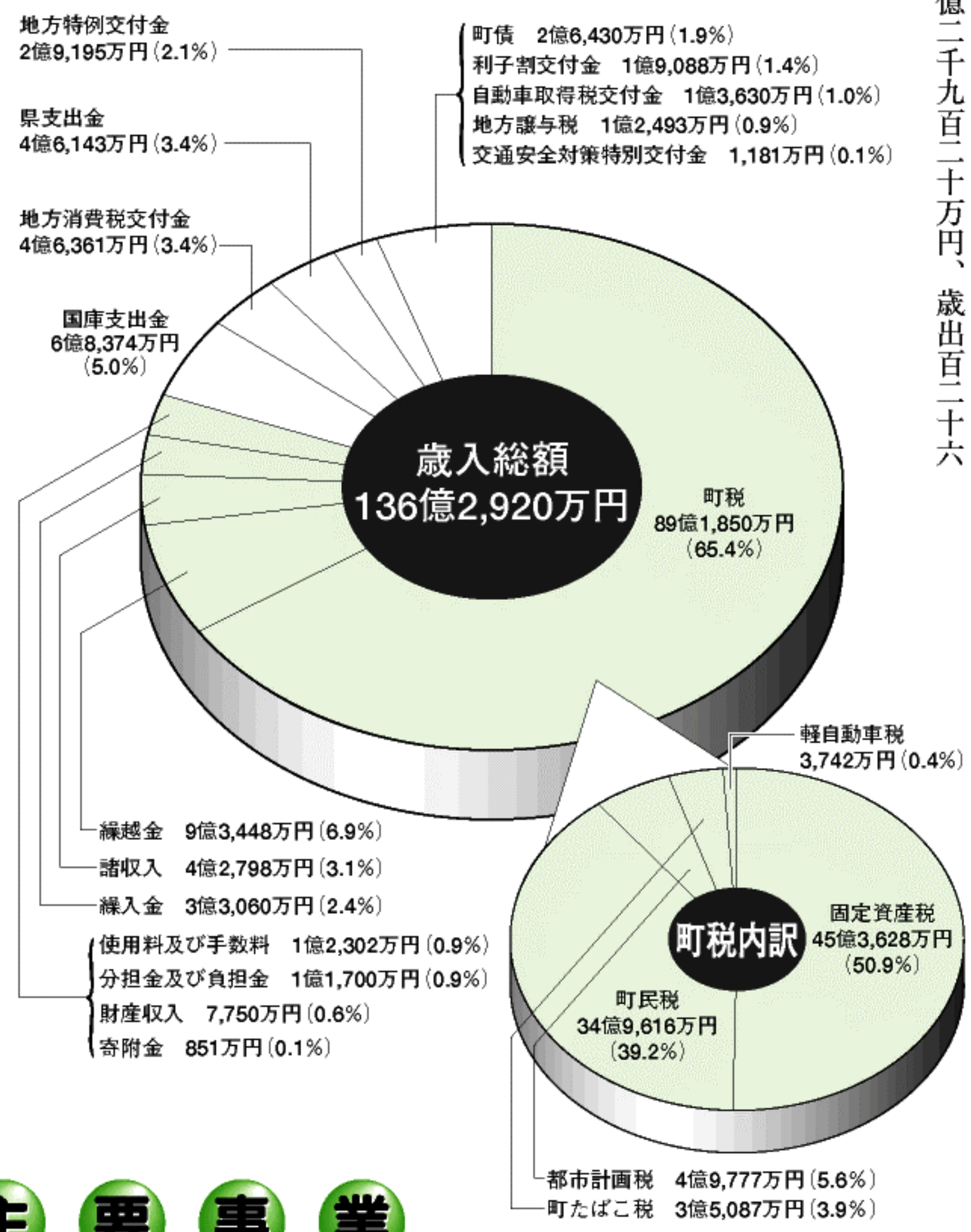
町では、町民の皆さんに町の財政運営の状況を広く知っていただくために、毎年六月と十二月に財政事情を公表しています。今回は、平成十三年年度の決算の概要と、今年度の四月から九月まで（上半期）の予算執行状況のあらまし、そして平成十四年三月三十一日現在のバランスシート（貸借対照表）の概要をお知らせします。

平成十三年度決算

平成十三年年度の一般会計の決算額は、歳入百三十六億二千九百二十万円、歳出百二十六億二千九百二十万円です。

昨年度と比べると歳入は、二・八％（三億七千五百五十九万円）。歳出は、二・四％（三億九千九百九十九万円）のそれぞれ増額になりました。

■ 自主財源 (80.3%)
□ 依存財源 (19.7%)



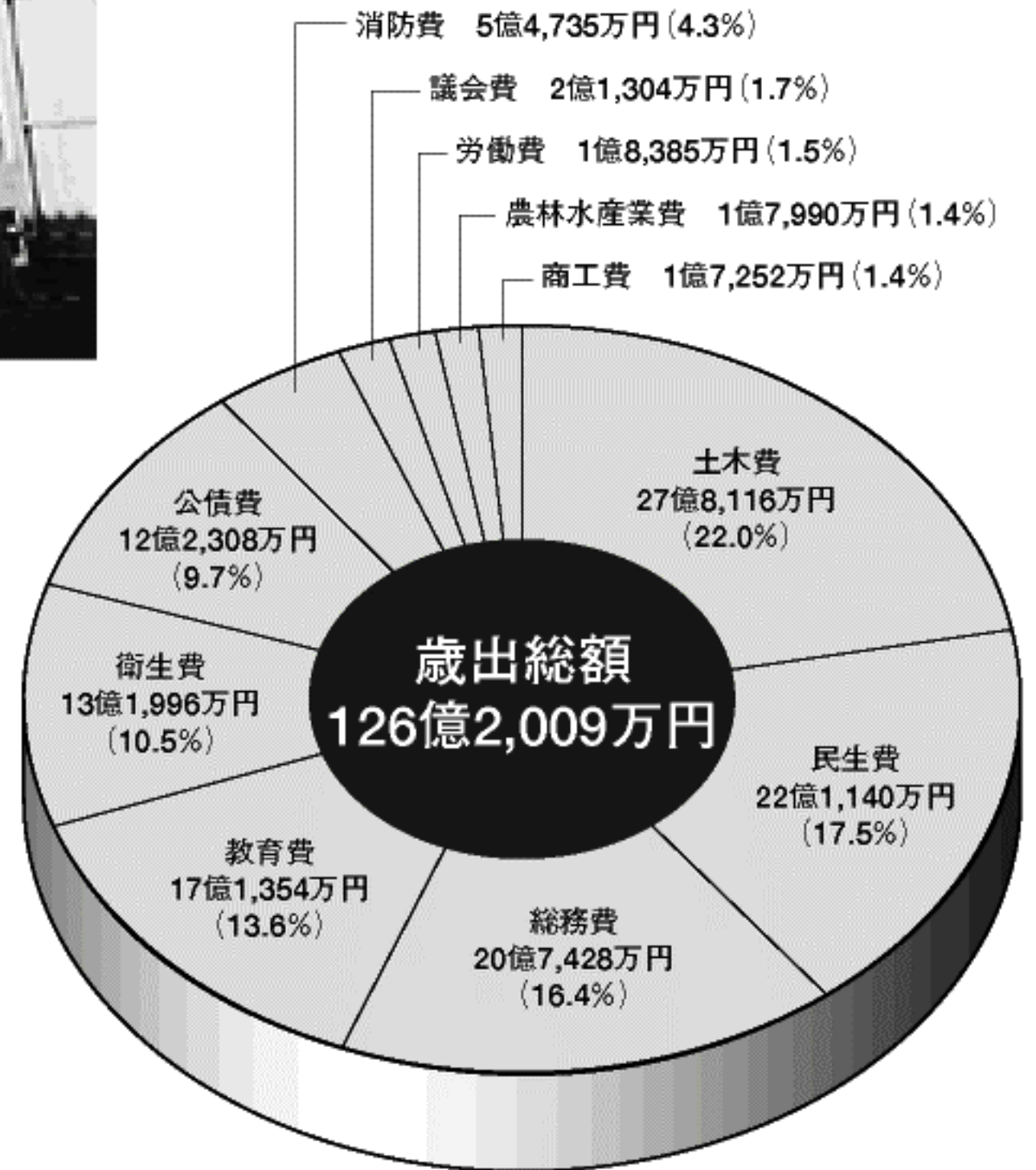
主要事業

教育費	1人当たり 36,941円	消防費	1人当たり 11,800円
小学校施設改修事業費	2億1,606万円	消防水利新設事業費	1,043万円
社会教育施設用地取得事業費	1億4,785万円	火災予防推進事業費	377万円
青少年広場整備事業費	1億4,573万円	議会費	1人当たり 4,593円
私立幼稚園就園奨励費助成事業費	3,331万円	議会だより発行経費	774万円
給食施設設備維持管理経費	1,194万円	労働費	1人当たり 3,964円
衛生費	1人当たり 28,456円	緊急地域雇用特別対策事業費	2,030万円
じん芥収集運搬処理事業費	2億6,654万円	農林水産業費	1人当たり 3,878円
じん芥焼却事業費	2億6,269万円	農とみどりの整備事業費	2,918万円
老人保健事業費	7,954万円	商工費	1人当たり 3,719円
予防接種事業費	4,723万円	中小企業融資資金預託金	4,000万円
救急医療確保対策事業費	2,700万円		
公債費	1人当たり 26,367円		



小学校施設改修事業（寒川小学校）

※数値については単位未満を四捨五入しているため合計額が一致しない場合があります。



特 別 会 計

	歳入	歳出
国民健康保険事業	32億1,144万円	31億1,686万円
老人保健事業	22億2,729万円	22億1,318万円
下水道事業	17億3,937万円	16億7,406万円
介護保険事業	11億5,938万円	11億1,197万円
合 計	83億3,747万円	81億1,606万円

平 成 13 年 度

平成13年度一般会計を町民1人あたりに換算した額(合計272,067円)と主な事業を紹介します。

土木費 1人あたり 59,957円

土地区画整理事業費	6億1,670万円
道路整備事業費	3億7,058万円
寒川総合体育館維持管理経費	1億6,673万円
道路維持補修事業費	6,047万円
道路境界査定事業費	5,008万円

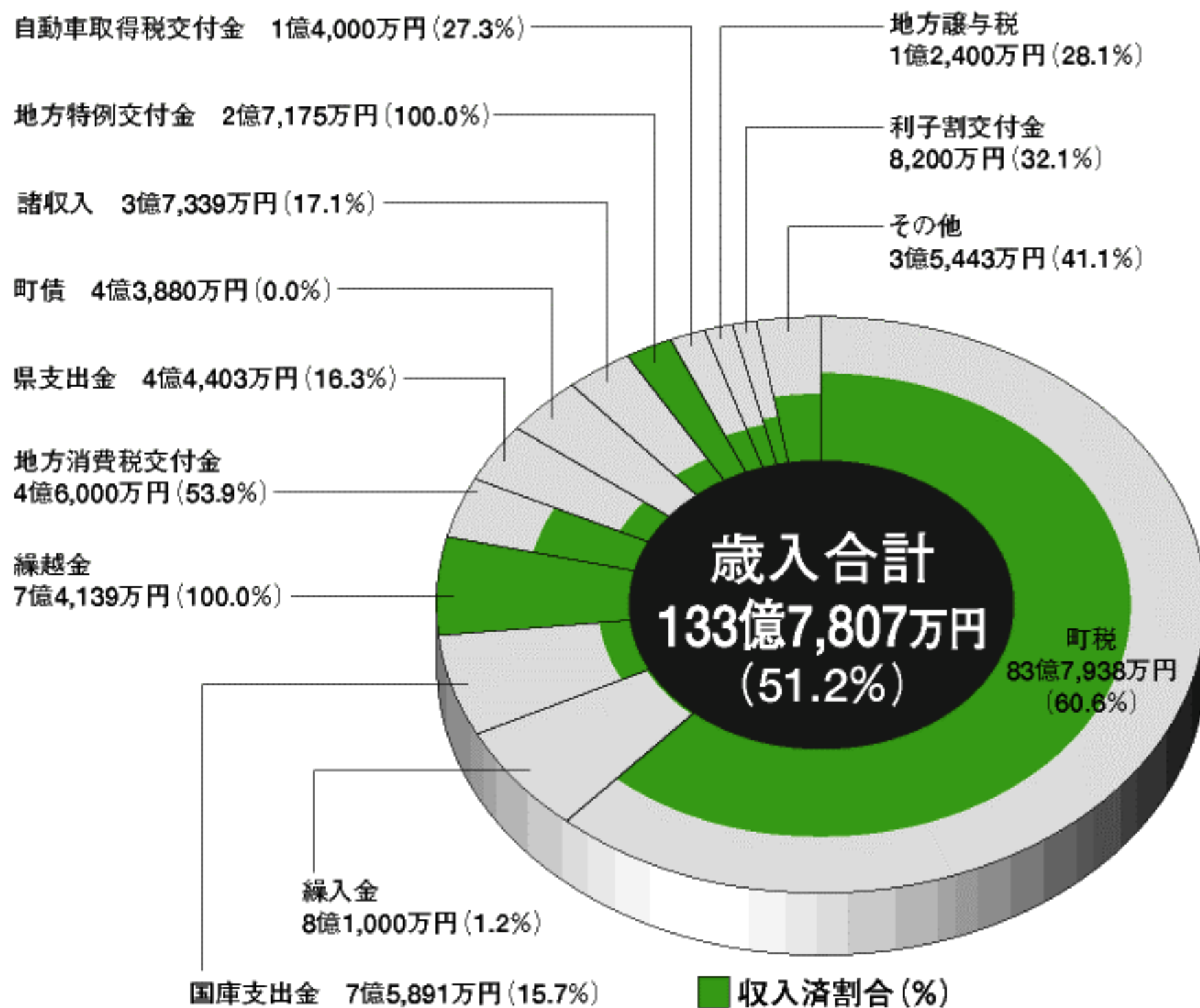
総務費 1人あたり 44,718円

庁舎維持管理経費	1億4,378万円
コンピュータ利用事業費	1億816万円
広報発行事業費	3,056万円
地震対策事業費	1,693万円
町史刊行事業費	1,631万円

民生費 1人あたり 47,674円

町立保育園運営事業費	5億1,910万円
児童手当支給事業費	1億3,826万円
心身障害者医療費助成事業費	1億1,284万円
障害者施設保護事業費	5,925万円
生きがいづくりと交流促進事業費	4,905万円
小児医療費助成事業費	4,811万円
社会福祉協議会補助事業費	4,634万円
健康維持介護予防の推進事業費	3,683万円
保育園管外委託事業費	3,021万円
老人保護措置事業費	2,634万円
在宅福祉対策推進事業費	1,674万円
地域作業所補助事業費	1,275万円

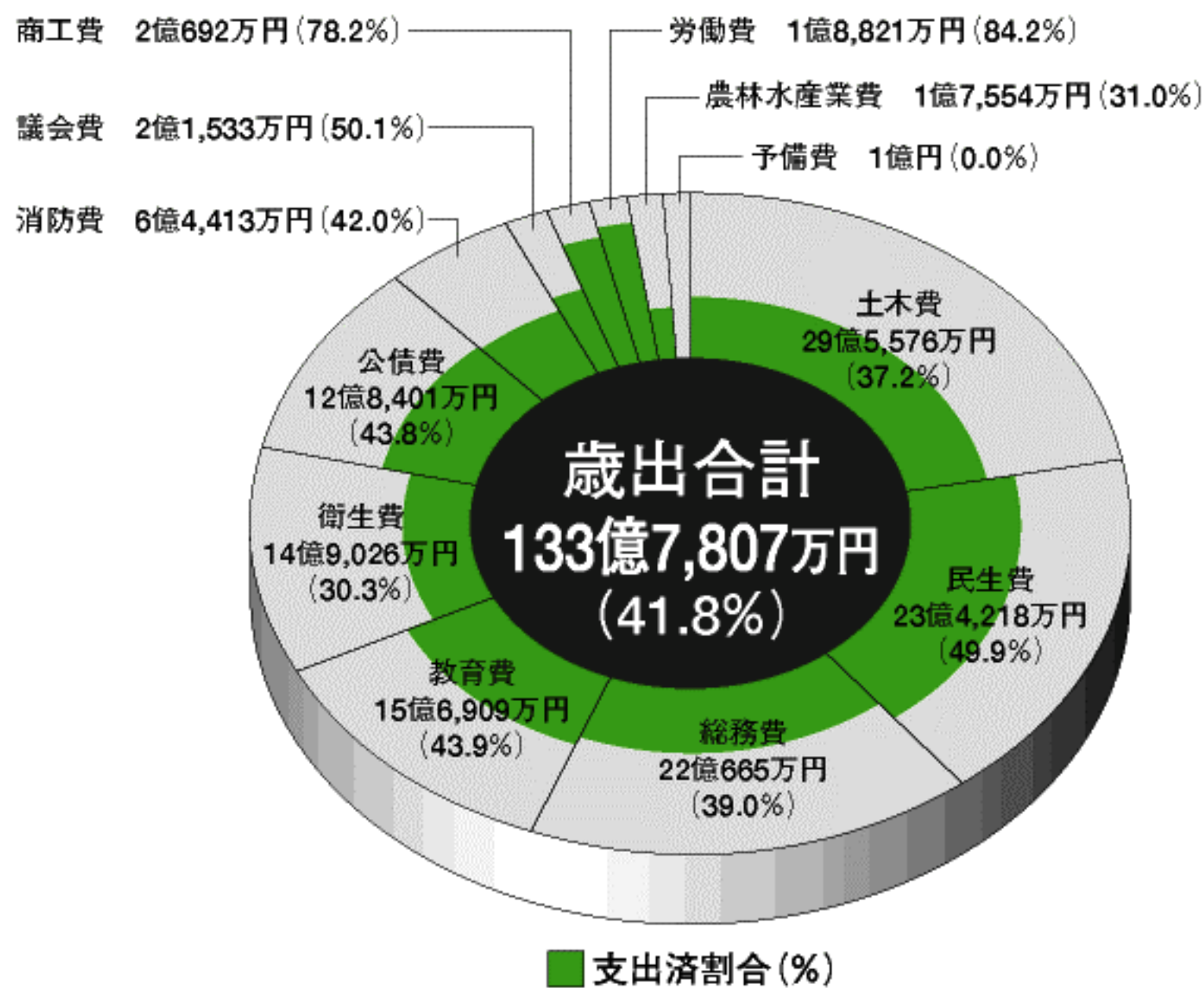
一般会計現計予算



平成十四年度の当初予算額は、百二十九億二千六百万円でしたが、七月補正で六千九百九十七万円、九月補正で三億八千二百十万円を補正し、九月末現在で、百三十三億七千八百七万円となっています。

主な補正内容は、衛生費のじん芥焼却事業費、土木費の道路整備事業費などの追加です。
この補正の財源は、国庫支出金、県支出金、寄附金、繰越金、町債などの収入増によるものです。

平成十四年度上半期予算執行状況



町債(借入金)の状況

会計名	費目	現在高	町民1人当たりの負担額
一般会計	土木債	56億4,956万円	121,162円
	教育債	27億8,701万円	59,771円
	減税補てん債	16億3,314万円	35,025円
	消防債	3億2,910万円	7,058円
	臨時税収補てん債	3億744万円	6,594円
	衛生債	2億7,367万円	5,869円
	総務債	1億2,901万円	2,768円
	民生債	7,728万円	1,657円
	特別会計	下水道債	107億6,152万円
合計		219億4,774万円	470,699円

町有財産

<p>現金、有価証券、積立金</p> <p>38億5,442万円</p> 	<p>土地</p> <p>37万8,380平方メートル</p> 	<p>建物</p> <p>10万9,437平方メートル</p> 
---	--	--



まちのバランスシート

町では、現在の厳しい財政状況の下、町の財政分析の一つの指標として、総務省が公表した「地方公共団体の総合的な財政分析に関する調査研究会」に示された方法により、民間の経営感覚を取り入れたバランスシート（貸借対照表）を平成十二年度より導入し、本年度も引き続きバランスシートを作成しました。

概要

平成十四年三月末現在における町の資産は約五百五十二億六千万円で、負債は約百三十九億一千万円であり、資産から負債を差し引いた正味資産は、約四百十三億五千円です。資産に対する負債の比率は二五・二％で、住民一人当たりで見ると、約百十九万円、負債は約三十万円、正味資産は約八十九万円となります。



借方	単位:百万円 ※ ()	貸方	単位:百万円 ※ ()
[資産の部] (町が保有している資産)		[負債の部] (町が負っている債務)	13,910 (299,868)
1.有形固定資産(土地や建物など)	49,441 (1,065,866)	1.固定負債(1年を超えて返済するもの)	13,043 (281,175)
(1) 総務費(庁舎、分庁舎など)	1,782 (38,417)	(1) 地方債(借入金)	10,701 (230,701)
(2) 民生費(福祉事業センター、保育園など)	645 (13,905)	(2) 債務負担行為	0 (0)
(3) 衛生費(美化センターなど)	2,993 (64,522)	① 物件の購入等	0 (0)
(4) 労働費	0 (0)	② 債務保証または損失補償	0 (0)
(5) 農林水産業費(農道など)	495 (10,672)	(3) 退職給与引当金	2,341 (50,474)
(6) 商工費(商工振興施設など)	7 (153)	2.流動負債(1年以内に返済するもの)	867 (18,693)
(7) 土木費(道路、橋、公園など)	24,171 (521,074)	(1) 翌年度償還予定額	867 (18,693)
(8) 消防費(消防庁舎、消防車両など)	1,573 (33,912)	(2) 翌年度繰上充用金	0 (0)
(9) 教育費(学校、公民館、スポーツ施設など)	16,273 (350,826)	[正味資産の部] (資産から負債を差し引いたもの)	41,352 (891,494)
(10) その他	1,502 (32,385)	1.国庫支出金(国からの補助金など)	4,621 (99,625)
計	49,441 (1,065,866)	2.都道府県支出金(県からの補助金など)	1,815 (39,139)
[うち土地]	[21,741] (468,696)	3.一般財源等(町税など)	34,916 (752,730)
2.投資等	3,329 (71,768)	負債・正味資産合計	55,263 (1,191,362)
(1) 投資及び出資金	39 (848)		
(2) 貸付金	6 (126)	※債務負担行為に係る補償等	
(3) 基金	1,000 (21,556)	①物件の購入等に係るもの	0 百万円
① 特定目的基金	498 (10,744)	②債務保証および損失補償に係るもの	1,854 百万円
② 土地開発基金	481 (10,376)	③利子補給等に係るもの	0 百万円
③ 定期運用基金	20 (436)		
(4) 退職手当組合積立金	2,284 (49,238)		
3.流動資産(現金・預金・未収金)	2,492 (53,727)		
(1) 現金・預金(寒川町名義の保有金額)	2,093 (45,130)	※平成14年3月31日現在	
① 財政調整基金	1,038 (22,385)	※平成13年度末人口 46,386人	
② 減債基金	46 (989)	※ () は町民一人あたりの金額です。〈単位:円〉	
③ 歳計現金	1,009 (21,755)		
(2) 未収金(年度末で収入されていない町税など)	399 (8,598)		
① 地方税	389 (8,386)		
② その他	10 (212)		
資産合計	55,263 (1,191,362)		

資産
 552億6,253万円
 (1,191,362円)

 —

負債
 139億968万円
 (299,868円)

 =

正味資産
 413億5,286万円
 (891,494円)

これは、社会資本整備の結果を示す有形固定資産のうち、正味資産の割合でこれまでの世代が負担してきた割合を見ることができま

また、この指標に「大きければよい」「小さければよい」などの絶対値はありません。有形固定資産は現世代から後世代まで長期にわたって利用されるもので、世代間での負担の公平の観点からは必ずしも高い方がよいとはいえませんが、将来世代への負担を考えた場合、これまでの世代による社会資本負担比率が高い方が財政上安全性が高いと判断されます。

社会資本形成の世代間負担比率

正味資産合計	(これまでの世代による) 社会資本の負担比率(%)
有形固定資産合計	
41,352,857千円	
49,441,282千円	
×	
100	
83.6%	

町職員の給与等の状況

町職員の給与・職員数などを町民の皆さんに知っていただくため概要をお知らせします。

1 人件費の状況（一般会計決算）

区分	住民基本台帳人口 (H14.3.31現在)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 (B/A)	12年度の人件 費率(参考)
13年度	人 46,407	千円 12,620,087	千円 741,393	千円 3,410,119	% 27.0	% 28.2

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬などを含まず。

2 職員給与費の状況（一般会計当初予算）

区分	職員数 A	給与費				1人当たり給与費 (B/A)
		給料	職員手当	期末勤勉手当	計B	
14年度	人 355	千円 1,510,009	千円 422,163	千円 716,046	千円 2,648,218	千円 7,460

(注) 職員手当とは、扶養・調整・住居・通勤・特殊勤務・時間外勤務などの手当です。

3 職員の平均給料月額および平均年齢の状況（14年4月1日現在）

一般行政職		技能労務職	
平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
357,523円	41.5歳	309,709円	47.5歳

4 職員の初任給の状況（14年4月1日現在）

区分		決定初任給	採用2年経過日給料額
寒川町	一般行政職	大学卒	181,400円
		高校卒	151,800円
国	一般行政職	大学卒Ⅰ種	184,200円
		大学卒Ⅱ種	174,400円
		高校卒	141,900円

5 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況（14年4月1日現在）

区分	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職	大学卒	286,400円	327,136円
	高校卒	245,218円	292,750円
技能労務職22歳採用甲	254,900円	294,200円	335,700円

6 一般行政職の級別職員数の状況（14年4月1日現在）

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	計
標準的な職務内容	主事補 技師補	主事 技師	主任主事 主任技師	主任主事 主任技師	主査	副主幹 副技師	課長 主幹・技師	部長 参事	
職員数	4人	23人	48人	68人	46人	23人	33人	12人	257人
構成比	1.6%	8.9%	18.7%	26.5%	17.9%	8.9%	12.8%	4.7%	100%
1年前	0.8%	12.2%	19.6%	23.1%	16.5%	9.4%	14.1%	4.3%	100%

(注) 税務職・消防職・医療職・技能労務職・教育公務員を除く。

7 職員手当の状況

区分	寒川町		国			
	期末	勤勉	期末	勤勉		
期末手当 勤勉手当 (13年度支給割合)	6月期	1.45月分	0.6月分	1.45月分		
	12月期	1.55月分	0.55月分	1.55月分		
	3月期	0.55月分	□	0.55月分		
	計	3.55月分	1.15月分	3.55月分		
退職手当 (13年4月1日現在)	区分	寒川町		国		
		自己都合退職	定年勤奨退職	自己都合退職	定年勤奨退職	
	勤続	20年	21.00月分	28.875月分	21.00月分	28.875月分
		25年	33.75月分	44.55月分	33.75月分	44.55月分
		35年	47.50月分	62.70月分	47.50月分	62.70月分
最高限度	60.00月分	62.70月分	60.00月分	62.70月分		
退職時特別昇給	1号給		1号俸			

調整手当 (14年4月1日現在)	支給率	10%
	支給対象職員	全職員
	支給対象職員1人当たり 平均支給月額（13年度決算）	37,965円

特殊勤務手当 (13年度決算)	区分	全職種
	職員全体に占める支給職員の割合	24.9%
	支給対象職員1人当たり 平均支給月額	4,601円
手当の種類（手当数）	12種類	
代表的な手当の名称	夜間特殊業務手当(消防)、救急業務手当、清掃作業手当、徴収手当	

時間外勤務手当	支給総額	職員1人当たり支給月額	
	13年度	92,276千円	19,973円
	12年度	102,427千円	21,719円

区分	内容	
扶養手当	配偶者	16,600円
	配偶者以外の扶養親族のうち2人まで	7,100円
	扶養親族でない配偶者がいる場合、扶養親族1人まで	7,600円
	配偶者のない職員の扶養親族のうち1人まで	11,100円
	その他の扶養親族	3,000円
扶養親族のうち16歳から22歳までの子に対する加算額	5,000円	
住居手当	28,800円を限度	
通勤手当	交通機関利用者は実費、自動車等利用者は21,100円を限度	

8 特別職の報酬等の状況（14年4月1日現在）

区分	給料(報酬)月額	期末手当(13年度支給割合)		
		6月期	12月期	3月期
町長	859,000円	2.05月分	2.10月分	0.5月分
助役	697,000円	2.05月分	2.10月分	0.5月分
収入役	640,000円	2.05月分	2.10月分	0.5月分
議長	442,000円	2.05月分	2.10月分	0.5月分
副議長	366,000円	2.05月分	2.10月分	0.5月分
議員	339,000円	2.05月分	2.10月分	0.5月分

9 部門別職員数の状況（各年4月1日現在）

部門	職員数			主な増減理由
	平成13年度	平成14年度	増減数	
一般行政部門 (議会、総務、税務等)	226	227	1	事務事業の見直し等
特別行政部門 (教育、消防)	128	129	1	学校事務事業の見直し等
公営企業等会計部門 (下水道、国保等)	32	31	△1	農業共済事務組合派遣職員期間満了
合計	386	387	1	

(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する退職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いています。

国民健康保険料は納期内に納めましょう

国民健康保険料の納付相談

皆さんに納めていただく保険料は、国などの補助金とともに国民健康保険（国保）の財源となります。これは、皆さんが病気やけがをしたときの医療費や出産一時金、葬祭費などの支給に充てられます。

保険料が支払われないと国保制度は維持できません。国保制度が健全運営できるように保険料は納期内に納めましょう。

また、保険料の納付が困難な場合には、納付方法の相談を受け付けています。印鑑を持参して保険年金課へ必ずご相談ください。

とき 月～金曜日（祝日・年末年始を除く）午前八時三十分～正午、午後一時～五時

七四二種類の動植物が確認できました

寒川町動植物調査の結果がまとまりました

昨年夏から今年の春にかけて実施していた町内の動植物調査の結果がまとまりました。

この調査は現在策定中の環境基本計画の基礎調査として実施したもので、町内の比較的自然的な五カ所を選定し四季ごとの一定期間に実施しました。

その結果は右下の表（動植物調査総括表）のとおりでしたが、特に注

目種は、国際希少動植物に指定されている鳥類の「コアジサシ」や国内希少動植物の「オオタカ」などを含む四十一種類が確認されました。詳しくは、「寒川町動植物調査報告書」をご覧ください。

なお、「寒川町動植物調査報告書」は、町民センター、寒川町公民館、南部・北部文化福祉会館の図書室か役場情報公開コーナーにあります。

環境課 ☎ (74) 1111 内線 274 FAX (74) 5613

動植物調査総括表

	確認種数	注目種
植物	422	5
動物	ほ乳類	0
	鳥類	21
	は虫類・両生類	6
	昆虫	6
	魚類	3
	底生動物	0
計	742	41

「さむかわ生き物かんさつマップ」



このマップは、町民センター、寒川町公民館、南部・北部文化福祉会館、環境課で無償で配布しています。

寒川町動植物調査の結果をもとに、町内で比較的簡単に自然観察ができる

環境課 ☎ (74) 1111 内線 216 環境担当 FAX (74) 9141

さがみ縦貫道路工事現場で発見された危険物について

寒川町一之宮6丁目地先のさがみ縦貫道路の下部工事の一部で土工掘削中に危険物が発見されました。その危険物について、防衛庁が分析したところ「マスタード（びらん剤）」「クロロアセトフェノン（催涙剤）」と同定されました。

今回の突発的な事故について、町は横浜国道工事事務所、県、茅ヶ崎警察署と連携をとり、万全な体制で望んでいます。

なお、今後については、早急に検討を行っていきます。

防炎交通課 ☎ (74) 1111 内線 246 FAX (74) 9141・国県事業対策課 ☎ 内線 331 FAX (74) 2833

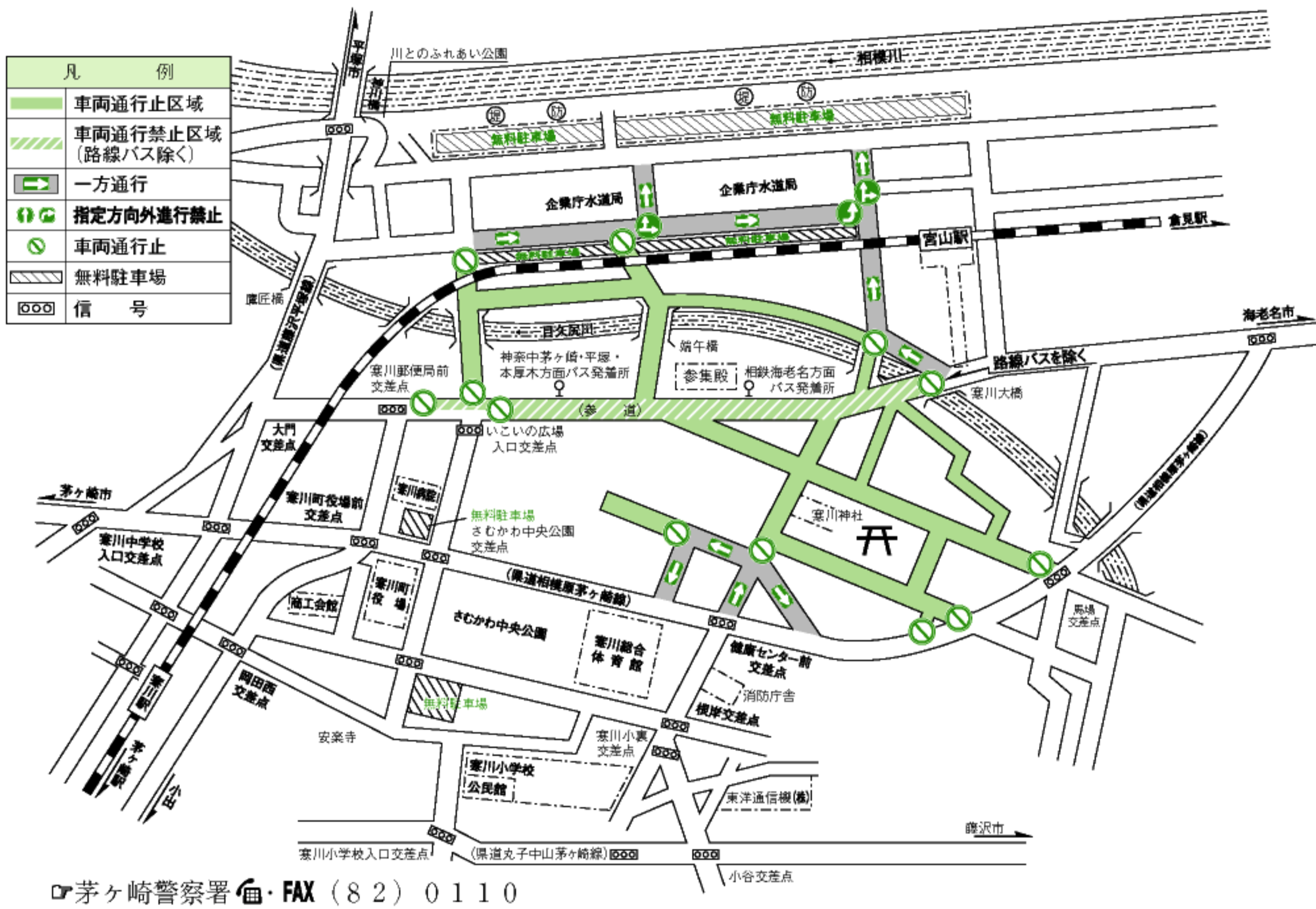


寒川神社周辺

初もうで 交通規制のお知らせ

規制時間 **12月31日22時から1月3日17時まで**

お正月の三が日に寒川神社を訪れる人は約40万人。寒川神社周辺の交通安全や初もうで客が安全に参拝できるよう、次のとおり交通規制を行います。混雑が予想されますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。



国民年金 Q&A



Q 今、将来を考えて保険料を納める気にならないのですが。

A 国民年金は、不測の事態に対しても保障します。この先、思わぬ事態が起こらないとは言えません。支給を受けるには条件がありますから、その時になって生活に困らないよう、保険料をきちんと納めることが必要です。

また、国民年金は、若い人が支払う保険料で高齢者世代の年金を負担する仕組みでもありません。今は、あなたが年金受給者たちの生活を支え、将来年をとったらその時代の若い人たちに支えてもらうことになる相互扶助制度であることを理解して保険料を納めてください。

☎ 保険年金課 (74) 1111
内線 272 年金担当 FAX (74) 5613

土曜日・郵送も利用できます

住民票や所得証明書などの交付

町では、住民票や税務関係の証明書を電話等で予約受付し、土曜日や郵送で交付するサービスを行っています。

なお、税務関係の証明書を本人または同居する親族以外の方が申請する場合は、委任状をご用意ください。

交付できる書類や手続き	土曜日に交付する証明書等と申請方法※注1	郵送	昼休み
町民課 内線262戸籍住民担当 住民票の写し 印鑑登録証明書 ※注2 戸籍の謄本・抄本 印鑑の登録・廃止	○ ○ × ×	月曜日から金曜日の 正午までの電話予約	○ ○ ○ ○
税務課 内線253納税担当 所得証明書・課税証明書・非課税証明書・納税証明書 評価証明書	○ ×	月曜日から金曜日の 正午までの 電話か来庁予約	○ ○
農業委員会 内線467 受理証明願・許可証明願等	○	月曜日から木曜日の 午後5時までの電話か来庁予約	○
都市計画課 内線352都市計画担当 地域地区証明・区域区分証明	○	月曜日から木曜日の 午後5時までの来庁予約	○
都市計画課 内線482水みどり担当 公園占用許可書・公園内行為許可書	○	月曜日から木曜日の 午後5時までの来庁予約	○
道路課 内線323道路管理担当 道路占用許可書・道路自費工事施工承認書・汚水等流入許可書・水路占用等許可書・境界確定証明書・道路幅員証明書・車両制限令による証明書等	○	月曜日から火曜日の 午後5時までの来庁予約	○

FAX番号 町民課(74)5613 税務課(74)1385 農業委員会・都市計画課(74)2833 道路課(75)9906
 ※注1:土曜日は役場日直室で証明書等の交付をします。 注2:印鑑登録証明書を受け取る時は、印鑑登録証をご用意ください。

届出が済む(う)か

- 交付を受けたい書類名
 - 申請者の名前(押印)
 - 住所
 - 電話番号
 - 使用目的
- を記入して、交付手数料分の郵便小為替と返信用の切手を張った返信用

封筒を同封して、次へ郵送してください。

〒253-0196 寒川町役場

▼住民票、戸籍関係↓町民課あて

▼税務関係↓税務課あて

交付手数料など詳しくは各担当課へお尋ねください。

☎(74) 1111各担当課まで

上下水道料金の支払いは口座振替で

上下水道料金一括納付制度

町と県水道局では、サービスの向上と事務の効率化を図るため、来年四月から「上下水道料金一括納付制度」を始めます。

この制度が始まると、現在は別々に支払いされている水道料金と下水道使用料を上下水道料金として、県水道局が請求します。

また、現在の下水道使用料は、前年の下水道使用量に基づき算定をしています。一括納付制度の開始に伴い、来年四月分からは当月の上水道使用量をもとに、算定する方法に変更となります。

次のことについて変更手続きにご協力をお願いします。

● 水道と下水道の使用者名義を統一してください。

● 水道と下水道の使用料の支払いは、なるべく口座振替をご利用ください(同一の口座にし、支払い方法を統一してください)。

● 水道料金と下水道料金の両方をすでに口座振替をしていて、支払先の口座が違う場合は、どちらかの口座に統一してください。

☎下水道課(74) 1111内線
 365下水道維持担当 FAX(75) 9906





長年の貢献をたたえて

第三十八回 寒川町表彰式

十一月一日、寒川町表彰式を町民センターホールで行いました。これは、毎年十一月一日の町制記念日にちなんで、長年にわたって町の発展に貢献され、または町の模範になると認められた人や団体をたたえるものです。今年は、三十人を表彰しました。

式では、山田文夫町長があいさつをした後、一人一人の表彰理由を紹介し、表彰状と記念品を贈りました。受賞者には、会場から温かい拍手が送られました。

被表彰者は、次のとおりです。

〈功勞表彰〉

町制の振興と発展に貢献 川島暹、
□田鏡也

〈一般表彰〉

一般行政関係 三澤恵一
産業経済関係 秋元久男
厚生衛生関係 菅原和雄、加藤敬子、
原田優子、中島光子、野呂昭子、
小嶋妙子、宇田加代子、栗田俊一、
永野善信
消防関係 佐藤朝一、菊地弘幸、石
井基久
教育関係 木村正一、鴨志田衛、佐
々木裕、大澤文雄、松原昭憲、堀
米信彦、木村紀子、安井麗子、藤
井誠、佐々木順子、西村優里子、
高井久江、小駒由利子
寄付関係 大貫達雄
順不同・敬称略



コレ何ごみ?

92



いつもごみの分別にご協力
頂きありがとうございます。
さて、今月の迷いごみは、
「カレンダー」。予定を書き込
んで、年間お世話になった。
コレ何ごみ?
(答えは13ページ)

ボイラーを設置している管理者等の皆さんへ

火災予防条例一部改正

違反是正や防火管理の徹底、避難・安全基準の強化、罰則の見直しなどを内容とする消防法等の一部改正が行われました。それに伴い、火災予防条例を一部改正しました。

消費熱量の小さい火気設備等（調理場・給湯設備や温風暖房機など）の具体的に安全な距離を規定しています。消費熱量の大きな火気設備等については、一律の安全な距離を規定していなかったため、一定の入力規模以上のもので、その距離を火災予防条例に定めしました。

- ① 防火対象物の立入検査に関する消防法第四条第二項（時間制限の撤廃）が削除されたことに伴い、条例で規制されていた公衆の出入りする場所等の指定を削除しました。
 - ② 防火対象物の管理権限者は、避難上必要な廊下・階段について、避難に支障となる物等の放置、または、みだりに置かないよう管理する義務が消防法により明文化されたことに伴い、同じ趣旨の条文を削除しました。
 - ③ 罰金の上限を20万円から30万円に引き上げました。
 - ④ 火を使用する設備の離隔距離を条例で明確に規定しました。
- ①～③は、今年十月二十五日に施行し、④は、来年一月一日から施行します。
- 詳しくはお尋ねください。
消防本部予防課 ☎(75) 8000
2 予防担当 FAX (75) 8080



年末年始のごみ収集

年末はこの日まで (12月)

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ
①	30日(月)	14日(土)	28日(土)
②	30日(月)	21日(土)	28日(土)
③	31日(火)	9日(月)	16日(月)
④	31日(火)	16日(月)	23日(月)

年始はこの日から (1月)

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ
①	6日(月)	11日(土)	18日(土)
②	6日(月)	18日(土)	11日(土)
③	7日(火)	13日(月)	6日(月)
④	7日(火)	20日(月)	13日(月)

ごみを出す日にご注意
ごみの年末年始情報

資源ごみ 年始の収集開始日

- 第1水曜日の区域→1月7日(火)
 - 第1木曜日の区域→1月9日(木)
 - 第1金曜日の区域→1月10日(金)
- このほかの区域は通常どおりです。

■年末収集の日程変更はありません。

いっちなごみ

直接搬入ごみ

●収集日が待てないとき・量が多いなど収集場所に出せないとき

可燃ごみ 可燃粗大ごみ 資源ごみ

直接クリーンセンターに運んでください。なお、大量に出されるときは、事前に同センターへ電話照会をしてください。ただし、事業系の資源ごみは受け入れません。

とき 日曜日と年末年始(十二月二十九日～一月三日)を除く毎日 午前八時三十分～正午、午後二時～四時
費用 一キ10円(事業系は15円)
☎クリーンセンター(74) 5547 FAX(74) 5594

不燃ごみ(事業系は受け入れません)

環境課で手続き後、一之宮中継所へ運んでください。手続きには運ぶ車のナンバー、搬入物品の記入が必要です。

とき 日曜日と年末年始(十二月二十九日～一月五日)を除く毎日 午前八時三十分～正午、午後二時～四時
費用 運ぶ車の最大積載量が五百キまで500円、一トまで1000円、以降一ト内ごとに1000円を加算
※土曜日の搬入は金曜日までに手続きをしてください。

臨時収集(事業系は収集しません)

●自宅まで収集に来てほしいとき
収集希望日前の木曜日までに環境課へ電話で申し込んでください。年内収集の申し込み日は、十二月二十六日(木)までですが、申し込みが多い場合は事前に締め切ることがありますので、お早めに申し込みください。

収集日 毎週土曜日(第五土曜日は除く) 年末の最終収集日は十二月二十八日(土)

費用 一個500円(電話で申し込み後、指定店で証紙を購入し、氏名を記入して、出すごみに張り付けてください)
詳しくはお尋ねください。

町からのお願い

ごみの収集時間については、必ずしも一定ではありません。都合により変更することがありますので、必ず収集日の朝八時までに指定された場所に出してください。

☎環境課(74) 1111 内線
244 清掃担当 FAX(74) 9141



ナイスCooking

食事を楽しみましょう



おもてなし料理



1人分当たり217kcal・塩分0.9g

卵の牛肉焼き

まちかど



ファンハウス

材料(4人分)

卵(M)	3個
牛薄切り肉	3枚(150g)
だし汁	30cc
みりん	大さじ2
薄口しょうゆ	大さじ1/2
砂糖	小さじ1/2
油	少々
B 酒	大さじ2
しょうゆ	小さじ2
サラダ菜	適宜
ミニトマト	2個
わけぎ	75g

作り方

- ①卵をときほぐし、Aを混ぜて、だし巻卵を作り、巻きす(すだれ)で筒型に型を整える。
- ②わけぎはゆでて、①と長さをそろえる。
- ③巻きすにラップを敷き、牛肉を隙間なく並べ①と②をしんにして丁寧に巻く。
- ④フライパンに油を薄く塗り、巻き終わりを下にして、焼き目を付ける。
- ⑤④にBを加え汁気がなくなるまで転がしながら焼く。
- ⑥冷めたら厚さをそろえて切り分ける。

お正月の一品にいかがですか。

寒川町食生活改善推進団体
西村 会(74) 4166

まちかどファンハウス

ちーるほどクイズさむかわ

来年4月から始まる水道料金と下水道使用料を一括して納付される制度は次のうちどれ?

採種コーナー

- ① 災害見舞金制度
- ② 上下水道料金一括納付制度
- ③ 個人情報保護制度

応募方法 はがきに「12月号の答え○」を書いて、12月13日(金)までに届くようにお送りください。

先月号の答えと当選者

可燃粗大ごみとして出せるサイズは、50cm×50cm×50cmです。

正解は①でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

浅岡 マキコさん(岡田)
横山 節子さん(小動)
森 茂さん(一之宮)

ご応募ありがとうございました。



フィットテ(エアロビクス)

わたしたちのサークルができてから、約十年になりました。現在の会員数は、十九人です。

活動日は、毎週火曜日の午前十一時三十分から約一時間、南部文化福祉会館の集会室で行っています。

いつまでも若くありたい、健康でありたいという思いを持った二十代から四十代までの女性が集まったエアロビクス中心のサークルです。

スマップやTRFなどのバックダンサーとして活躍されていた宇田川裕之さんを講師に迎え、活気のある楽しい時間を過ごしています。

小さなお子さんを連れて、遊ばせながらできます。わたしたちと一緒に楽しく汗を流しませんか。ぜひ、一度体験に来てください。

連絡先 入沢 会 FAX(74) 4864



うちの家族

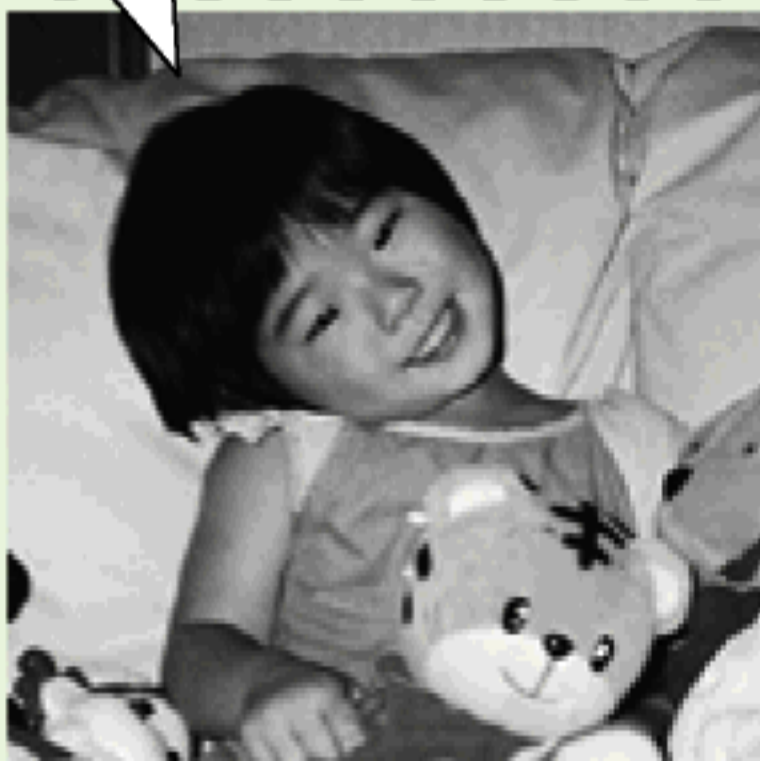
投稿
コーナー

2人ともカメラ目線で決めています！



(左) 山崎 泰都ちゃん 2歳(大蔵)
(右) 茉央ちゃん 7ヵ月(〃)

おばあちゃんが投稿してくれました！



増田 美心ちゃん 3歳(倉見)

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね！

投稿
コーナー

のあて先

はがき等に、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。

(匿名希望可)

あて先 〒253-0196寒川町役場

☎ 広報広聴課広報広聴担当

☎ (74) 1111内線213

FAX (74) 9141

✉ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp

ハロウィン・プログラム



10月30日、寒川総合体育館で、ハロウィンを楽しむ催しが開催されました。

ジャコランタン(かぼちゃのお化け)作りのデモンストレーションから始まり、続いて約100人の小中学生の仮装ショーと仮装コンテストが行われました。ゲストにサンフランシスコから来た日米文化交流会のメンバー6人も仮装姿で参加。

1人1人の子どもたちにアメリカのハロウィン・キャンデーのプレゼントがあり、本場のハロウィンの楽しさを体験しました。

☎ 企画課 ☎ (74) 1111内線239

文化女性担当FAX (74) 9141

まちかどファンハウス

「コレ何ごみ？」(P10)の答え

投稿
コーナー

皆さんの家庭や会社には無くてはならないカレンダー。

毎月めくった紙はざつ紙として資源ごみで出してもらっていますが、最後に残った止め金部分(鉄の部分)は、紙と一緒にあって、紙を取り除くことができません。よって不燃ごみになります。

出すときは、二つ折りにして、ほかの不燃ごみと一緒に出してください。

詳しくは、お尋ねください。

☎ 環境課 ☎ (74) 1111内線244

清掃担当 FAX (74) 9141

◆このコーナーでお答えします！

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。

カレンダー

紙
↓
資源ごみ
止め金
↓
不燃ごみ



ゴミ山ポン太

わたしの名言



道路上に放置された、ごみについて

先日、買い物に出かけ、その帰りの出来事です。

わたしは道路を歩いて帰宅していましたが、前方から自動車 came ので道路の右端に避けようとしたとき、刈り取ったばかりと思われる草のようなものが放置されていました。そのため、その草のようなものに足を取られて、危うく転倒しそうになってしまいました。

これがお子さんやお年寄りの人だったらと考えると、とても危険な状態だと思い「ゾッ」としました。個人宅から出たごみを道端に放置することなど常識的には考えられませんが、現実にそのような人が存在しているのです。

けが人が出てからでは大変です。行政から指導をしていただけませんか？
(わたしの提案から 匿名)

回答

この手紙をいただいた際に、文章からは場所の特定ができませんので、手紙を受けた当日に現地と思われる場所を探しました。しかしながら、手紙を送られた人の住所も書いていなかったために、帰宅する経路も予想できず現地と思われる周辺を見回ることしか出来ませんでした。見回った結果も放置されたような気になるごみ(草)などは、発見できませんでした。

このような情報や苦情が他課にも入っていないか確認もしましたが有力な情報はなく、対処や対応は、できませんでした。

また、このようなことは一人一人が注意をすることで未然に防ぐことができます。今後、皆さんもこのような危険につながるごみを発見されましたら、除去できるよう、ご協力をお願いします。

道路課 電話(74) 1111内線312 道路管理担当
FAX (75) 9906

まちかどファンハウス

わたしは、厚木市下荻野で生まれました。九十四歳になった今も、生まれたところで、長男夫婦と孫三人に囲まれて元気に暮らしています。

数年前までは、寒川小学校の同窓会にも招かれてお世話になりました。今では、毎日のんびりと健康管理に努め、百歳まで生きることが夢ではないと頑張っています。

わたしは、旧制の神奈川県立厚木中学校を経て、鎌倉師範(現横浜国立大学)を卒業し、昭和五年九月に教員として寒川には七年間お世話になりました。そのころの

寒川は、純農村で村の人口は六千人くらいだったでしょうが、

相模鉄道の宮山駅が開設されたばかりでした。電話もようやく村役場に開通した時期でした。

その中でも、寒川神社は、相模国一之宮、国幣中社として位も高く有名でした。

寒川神社周辺の農家では、当時からイチゴやカキ、マスクメロン等が栽培されていたと思います。

わたしが寒川小学校旭分教場に奉職したころに、寒小第六代の校長先生が退任され、新たに第七代校長が着任されました。その退任式や着任式に参列

できたこともよい思い出として残っています。

昭和八年に国定教科書が変わり、一年

生の国語の教科書が「サイタ・サイタ・サイタ」に変更になった年で、前年度(昭和七年四月)に入学した児童は「終列車」。昭和八年四月に入学した児童は「始発列車」などと言われたこともありました。

わたしが、寒川小学校を退任したときに、当時の寒川産業組合(現在の農協に当たる)組

寒川小に奉職した思い出

合長から退職記念としてカップを頂きました。

このカップは、

わたしにとって唯一の寒川小学校の記念として大切にしています。

難波 精二さん(厚木市)の話

『郷土さむかわ』第二十五集
平成十四年十一月一日発行
寒川町郷土研究会編



退職記念カップ

さむかわ

むかしばなし





暮らしのワンポイント 56 ほうろう鍋の焦げ ～重曹を使ってこする～

焦げ付いた部分や汚れのひどいところには、重曹を使うと効果的です。少量の重曹をこすった部分に振りかけ、水を含ませた布かスポンジで、根気よくじっくりと時間をかけてこすります。乱暴に強くこすると汚れがおちても傷がつきかねません。こすった後は、十分に水洗いをしてください。

また、鍋の底の頑固な焦げ付きは、無理におとそうとはせずに、日光に当てて気長に干します。十日も日に干しておくで鍋の底の焦げが乾燥して浮き上がり、それを鍋からはがすだけです。焦げをおとす処理では、鍋を傷つけない最良の方法といわれています。



それでも、まだ残っている「頑固者」は、鍋に水を入れて煮て、日に干すことを何回か繰り返してください。

季節の風

短歌

不本意に視線そらして途切れたる

会話続きの憶測をする 田村 フミ

プレスレットはもう似合わないあきらめて

けさはマニキュアを念入りにぬる 石田 美奈子

夕間にめらめらと燃える塔婆の火

親族の想いのせたかく昇りぬ 指 沢 登志枝

店先に並ぶシクラメンにやすらぐも

年の瀬の心どこかせわしい 松岡 美都恵

冬の陽の澄みて物音なき室に

紅茶を傍に「晶石」をひらく 市本 益子

まちかどファンハウス

投稿「秋桜短歌会」

今月のピックアップ



「ピカピカ7分お掃除の練習帖」

著者 本多 弘美 監修
出版社 リヨン社

お掃除が嫌いな人でも、苦手な人でも、毎日わずかな時間と手間だけで、部屋がぐんときれいになる！効率よいお掃除の仕方や収納法を提案、主婦たちの現場の声を満載してすぐに役立つ情報を紹介する。



「ハンナのかばん」

著者 カレン・レビン 著
石岡 史子 訳
出版社 ポプラ社

第2次世界大戦中、アウシュビッツのガス室で13年の生涯をおえたハンナ・プレイディ。ハンナが残した旅行かばんから、彼女がどんな少女だったのか、彼女に何が起きたのかを探っていく。

新

着

図

書

国境の南	赤川 次郎	図
東京・松島殺人ルート	西村京太郎	図
マジシャン	松岡 圭祐	図
きものであそぼ	遠藤 瓊子	図
熱氷	五条 瑛	セ
夢見の家	倉阪鬼一郎	セ
この子らと育つ	野中 裕史	セ
毎日!生ジュース	荻原 悦子	セ
魔笛	野沢 尚	北
熟年離婚	増永 朋子	北
楽勝!!おやつ	藤井 恵	北
おしゃれ絵てがみ	土屋 淑子	北
冒険者カストロ	佐々木 譲	南
似せ者	松井今朝子	南
水の恋	池永 陽	南
理想の恋人	出木場和彦	南

図—寒川町図書館（公民館内 ☎75-0021）

セ—町民センター（☎74-1111内線580）

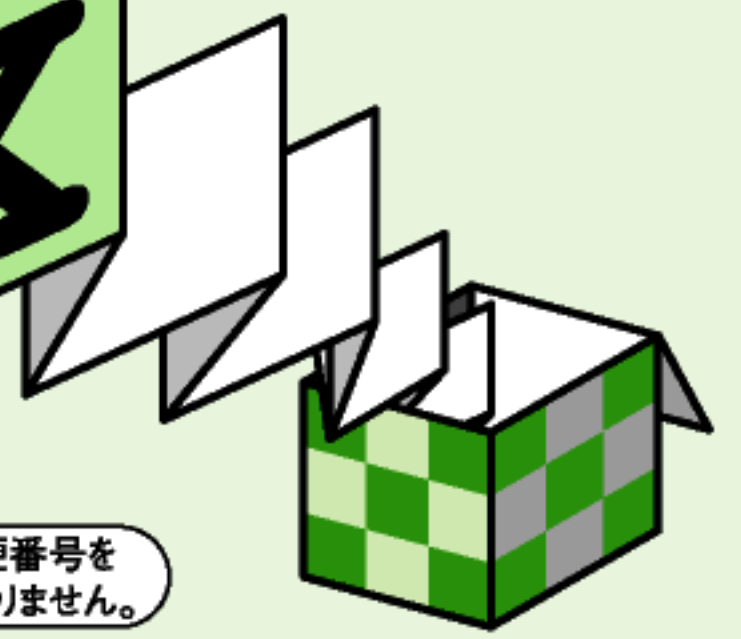
北—北部文化福祉会館（☎74-1515）

南—南部文化福祉会館（☎75-0281）

●●● 1月の図書館(室)のお休み ●●●

1日(水)～3日(金)、6日(月)、13日(月)、
14日(火)、20日(月)、27日(月)

お知らせBOX



役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。

催し



小学生囲碁・将棋教室

囲碁、将棋で頭の体操をしよう。初心者歓迎します。

とき 12月21日(土) 午前10時～正午

ところ 北部文化福祉会館

対象 小学生 10人

内容 初心者向け囲碁、将棋

申し込み 12月10日(火) 午前9時から同館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

子育てサークル

とき 12月19日(木) 午前10時30分～正午

ところ 寒川総合体育館

テーマ 人間関係パート3)

嫁・姑、子どもの躾のの違い

講師 大久保睦子さん(社倫

理研究所)

申し込み 当日会場

※一時保育あり、要予約。

☎岡本 ☎(88) 2480

クリスマスのつどい

サンタク

コースと遊

んでプレゼ

ントをもら

おう。

とき 12月

21日(土) 午後2時～3時

ところ 北部文化福祉会館

内容 人形劇、ゲーム、歌など

対象 幼児～小学生

☎北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

英語であそぼう

クリスマスの歌やゲームで友達つくろう。

とき 12月25日(水)、26日(木) 午前10時～正午

ところ 北部文化福祉会館

内容 外国人講師によるゲーム、歌など

対象 幼稚園年長組(午前10時～11時)、小学生低学年(午前11時～正午) 各20人

申し込み 12月10日(火) 午前9時から同館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405



木造住宅耐震相談

地震に備えてマイホームの点検をしてみませんか。建築基準法が改正された昭和56年以前に建られた木造住宅は大規模地震発生の際に被害が集中するといわれています。

専門の相談員が耐震相談を個別に行いますので、お気軽にご相談ください。

とき 1月12日(日) 午前9時～正午、午後1時～4時

ところ 寒川総合体育館

対象 昭和56年6月以前に建築された木造在来軸組工法による住宅を町内に所有し居住している人12組(先着順)

持ち物 建築確認通知書

申し込み 12月13日(金) から25日(水) までに都市計画課へ電話で

☎都市計画課 ☎内線482 開発指導担当 FAX(74)2833

健康



骨密度測定

あなたの骨年齢は何歳ですか。足のかかとで測定します。

とき 1月28日(火) 午前9時45分～11時45分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住の20歳以上の人 50人(抽選)

内容 超音波による測定および栄養・運動等の事後指導

費用 500円

申し込み 往復はがきに「骨密度測定希望」、応募者の住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号、返信側に応募者のあて名を記入して12月25日(水)までに健康課へ郵送

※女性は1年に1回、男性は3年に1回が目安です。

☎健康課 ☎(74) 3921 健康づくり担当 FAX (74) 4687



転倒予防・介護予防のための理学療法士による訪問指導

とき 1月9日(木) 午前9時〜正午

対象者 ●40歳以上で介護認定されていない人(新規申請中は対象) ●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険個所の点検をしたい人 ●筋力保持をするため自宅でのトレーニング方法を知りたい人 ●関節痛や腰痛などがあり、その痛みを軽減する体操などを知りたい人
申し込み 健康課へ電話か直接

健康課 電話(74)3921
健康づくり担当 FAX(74)4687



小学校非常勤職員

来年4月から小学校で働く職員を募集します。

募集人数 若干名
応募資格 次のいずれかに該

当する人

- ①小学校の教員免許を持つ人
- ②児童教育に関心を持つ人
- ③社会経験が豊富な人

勤務時間 午前8時30分〜午後3時

勤務日数 年間190日

賃金 月額8000円

募集期限 1月31日(金)

学校教育課 内線531

学事担当 FAX(75)9907



青少年交換学生

派遣国・期間 ●アメリカ、カナダ、ブラジル、台湾、ロシア、タイ↓平成15年8月〜16年8月 ●オーストラリア、韓国↓平成16年1月〜17年1月

対象 高校生(出発時に15〜18歳の人)

派遣人員 11人

費用 ●往復旅費、保険、派遣先でのツアー参加費、個人の衣類(制服)などの経費は

個人負担(学費、食事、宿舎)はロータリークラブが負担) 募集締切 12月26日(木)

第1次試験(筆記) 1月18日(土) 午後2時から

第2次試験(面接) 1月19日(日) 午前9時から

試験会場 藤沢産業センター

(藤沢市朝日町)

国際ロータリー第2780

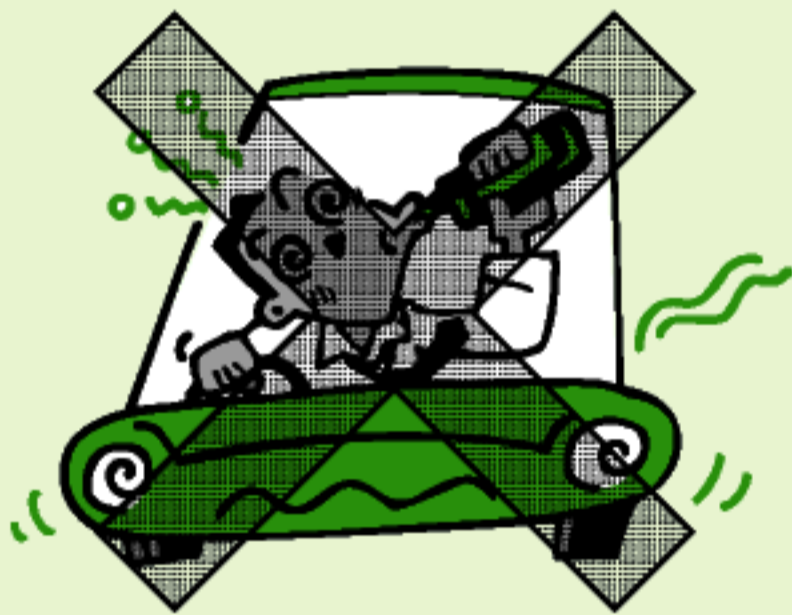
地区力バナー事務所

電話042(741)2780

FAX042(741)2791

年末の交通事故防止運動

12月11日(水)〜20日(金)



防災交通課 内線247 FAX(74)9141

平成15年度保育園の入園案内

来年4月から町立保育園に入園を希望する児童の受け付けをします。

入園基準

●保護者が会社などで働いている

●保護者が自営業、内職など家庭内で働いている

●保護者が出産前後である

●保護者が病気や心身に障害がある

●家族で長期にわたる病人や心身に障害のある人がいて保護者が介護している

●火災、地震などの災害を受けて、その復旧の間である

※保護者以外に祖父母などが家庭内で児童の保育ができる場合は除きます。

保育年齢

生後6カ月以上〜小学校入学前

保育時間

平日↓午前8時〜午後4時

土曜日↓午前8時〜正午

※ただし、保護者の勤務時間などにより延長保育を希望する場合は、実情に応じて対応します。(平日は午前7時30

分〜午後7時、土曜日は午後1時まで)

入園希望者説明会

とき 1月9日(木) 午前10時〜11時

ところ 役場東分庁舎会議室

入園受付

とき 1月24日(金)

●さむかわ保育園↓午前9時30分〜11時

●旭保育園・一之宮愛児園↓午後1時30分〜4時

ところ 役場東分庁舎会議室

※入園受付は必ず、お子さんと一緒にお越しください。

また、入園申込書を12月16日(月)から福祉課で配布します。詳しい内容は、入園申込書に添付してあります。

福祉課 内線281 児童福祉担当 FAX(74)5613

年末火災特別警戒



12月20日(金)〜31日(火)



役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

今年町の町敬老会の第2部の入場では、町民センターホールの座席数(800席)が対象者すべての入場を満たさないため、9月5日に南部・北部文化福祉会館(440席分)と町民センター(360席分)にて入場整理券を配布し、入

よりよい敬老会にするために



場者数の制限をしました。当日は豪雨の中、早朝より多くの人に並んでいたが、多かったです。そして、対象者の数に対し入場できる人の数があまりにも少なく、入場整理券の行き渡らない人を多く出してしまい、大変ご迷惑をお掛けしました。今後、敬老会そのもののあり方をはじめ、事業内容などを検討しています。毎年、敬老会を楽しみにしている高齢者にご迷惑にならないよう努力していきます。

高年齢介護課 内線 445 高 齢福祉担当 FAX (74) 5613 工業統計調査にご協力を 経済産業省では、製造業を営む事業所を対象に、工業活動の実態を明らかにするため、12月31日現在で工業統計調査を実施します。12月中旬から、知事が任命した統計調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。なお、調査票の内容は、統計法に基づき統計作成以外の目的には一切使用されません。

町の年末年始の業務

公共施設名	年末はこの日時まで	年始はこの日時から
役場 ☎(74) 1111	12/27(金)	1/6(月)
健康管理センター ☎(74) 3921	午後5時	午前8時30分
老人憩の家 ☎(74) 1711	12/28(土) 午後8時30分	1/5(日) 午前9時
さむかわ庭球場 ☎(75) 6330	12/28(土) 午後4時	1/4(土) 午前10時
寒川町公民館 ☎(75) 0021	12/28(土) ※各図書館(室) は12/27(金) 午後5時	1/4(土) 午前9時
町民センター ☎(74) 2333		
南部文化福祉会館 ☎(75) 0281		
北部文化福祉会館 ☎(74) 1515		
寒川総合体育館 ☎(75) 1005	12/29(日) 午後9時	1/2(木) 午前9時

埋火葬許可証交付など緊急の場合は、役場日直室で受け付けています。

※広報さむかわ11月号15ページの「新着図書」でお知らせした12月の図書館(室)のお休みの欄に一部誤りがありましたので、ご注意ください。



報広聴担当 FAX (74) 9141

危険物取扱者試験 受験準備講習会

町危険物安全協会では、2月23日(日)に実施される危険物取扱者試験に向けて受験準備講習会を開催します。とき 1月24日(金) ところ 平塚MNビル(JR平塚駅北口徒歩3分) 費用 9000円(教材費) 申し込み 12月2日(月)から消防本部予防課へ直接、受験願書および講習会申込書は同課にあります。

消防本部予防課 ☎(75) 8002 予防担当 FAX (75) 8080

人権擁護委員の紹介

人権擁護委員は、法務大臣から委嘱を受けて、皆さんの人権を守る活動を行っています。

阿部武さん(在任15年)、鈴木洋邦さん(在任6年)、が退任されて、新しく大谷光昭さん、相原善久さんが委嘱されました。家庭内暴力、いわれのない

差別、いじめや体罰など人権についての悩みや問題をお持ちの人は、遠慮なくご相談ください。役場での人権相談のほか電話での相談もしています。

大谷光昭さん(田端) ☎(75) 0724



相原善久さん(小動) ☎(75) 1542



成田馨さん(倉見) ☎(75) 2323

入澤章さん(一之宮) ☎(75) 0007

宇田川貞子さん(宮山) ☎(75) 0241

木村恵子さん(岡田) ☎(75) 0083

町民課 内線 261 FAX (74) 5613

フリーフリー・テレフォン神奈川

育児・介護・家事代行の地域の情報を公共、民間を問わず無料で相談員が提供しています。

とき 月～金曜日 午前9時30分～午後4時30分

内容 ●育児↓認可・認可外保育所、保育サポーター、ベビーシッター↓云々、行政窓口、相談窓口 ●介護↓高齢者福祉サービス・施設、シルバー産業、ホームヘルパー、行政窓口、相談窓口 ●家事代行↓家政婦紹介所、家事代行サービスなど

☎(財)21世紀職業財団

☎045(681)2020
①http://www.2020net.jp

介護技術実技演習

看護技術

に対する不安の解消と、最新医療に関する知識を学びましょう。



とき 2月19日(水) 午前9時30分～午後4時

ところ 県総合医療会館

対象 県内在住で60歳未満の看護職者 50人(抽選)

内容・講師 「訪問看護にも役立つ看護技術」 富田清美さん(スミス・アンド・ネフュー)

株式会社)
費用 2000円(資料代)

申し込み 往復はがきに「2月開催実技演習希望」、住所、氏名、年齢、電話番号、所持免許の種類、現在就業中か未就業を記入して1月28日(火)までに〒231-0037 横浜市中区富士見町3ノ1 県総合医療会館内県ナースセンターへ郵送

☎県ナースセンター
☎045(263)2101

再就職希望登録者支援事業

育児や介護のために退職したけれど、将来働きたいという人のカムバックを、応援し

ます。登録した人は再就職に役立つ情報誌の送付、ワークショップ・交流会などへの参加、再就職準備についての個別相談、アドバイス、指定の施設で教育訓練を受ける場合の割引などがあります。

登録は簡単で無料です。

☎(財)21世紀職業財団

☎045(224)8042
①http://www.jiwe.or.jp



納期限は

1月6日(月)です

1月は町県民税第4期、保育料12月分、介護保険料12月分、国民健康保険料12月分、清掃手数料定額制第3期、下水道使用料第3期の納期月です。

便利な口座振替をご利用ください。

☎税務課☎内線253納税担当
☎福祉課☎内線281児童福祉担当
☎高齢介護課☎内線444介護保険担当
☎保険年金課☎内線274国保担当
☎環境課☎内線243清掃担当
☎下水道課☎内線363下水道維持担当

譲ります！

- ▶ マッサージ機(ナショナル、イス型)
- ▶ ゴム編機▶おひな様(2段飾り)▶五月人形▶かぶと(小さな物)▶学習机(4台)▶学習イス(3脚)▶シングルベッド(2台)▶こたつ(3台)▶ランニングマシン(室内用)▶ベビーラック▶日本人形(ケース付)▶長靴(15cm、ピンク/18cm、青色)▶ウォーキングマシン(室内用/2台)▶登山用アイゼン▶登山用ピッケル▶カーテンレール(木製2本)▶男児服・靴・リュック一式(100~110cm、靴19cmナイキほか、リュックミキハウス)▶寒川東中学校制服(女子用・160cm)▶冷蔵庫(高さ1mくらい)



- ▶ ふじ幼稚園制服・カバン(男児用、110~120cm)▶自転車(女児用、16インチ、補助輪付)▶女児用衣類(0~3歳用)▶耕運機(小型または中型/2台)▶B型ベビーカー(2台)▶ノートパソコン(プリンター付)▶A型B型併用ベビーカー(新生児用)▶やまゆり第2幼稚園制服(女児用、夏・冬服共、120~130cm)▶英和辞書▶和英辞書▶ロッキングチェア▶チャイルドシート(2台)▶ソファ(2人掛)▶キーボード▶コンポスター(中型または大型)▶さくら幼稚園制服(女児用、夏・冬服共、110~120cm)▶寒川東中学校制服(男子用、170cm、ウエスト73cm)▶小型マシン

【11月13日現在】

求めます！

☎町民課☎内線261町民相談担当
FAX (74) 5613

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

- 行政ミニ情報 ☎(74)1010
- テレホン童話 ☎(74)1014

12月は「おおかみと子ひつじ」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス
http://www.town.samukawa.kanagawa.jp

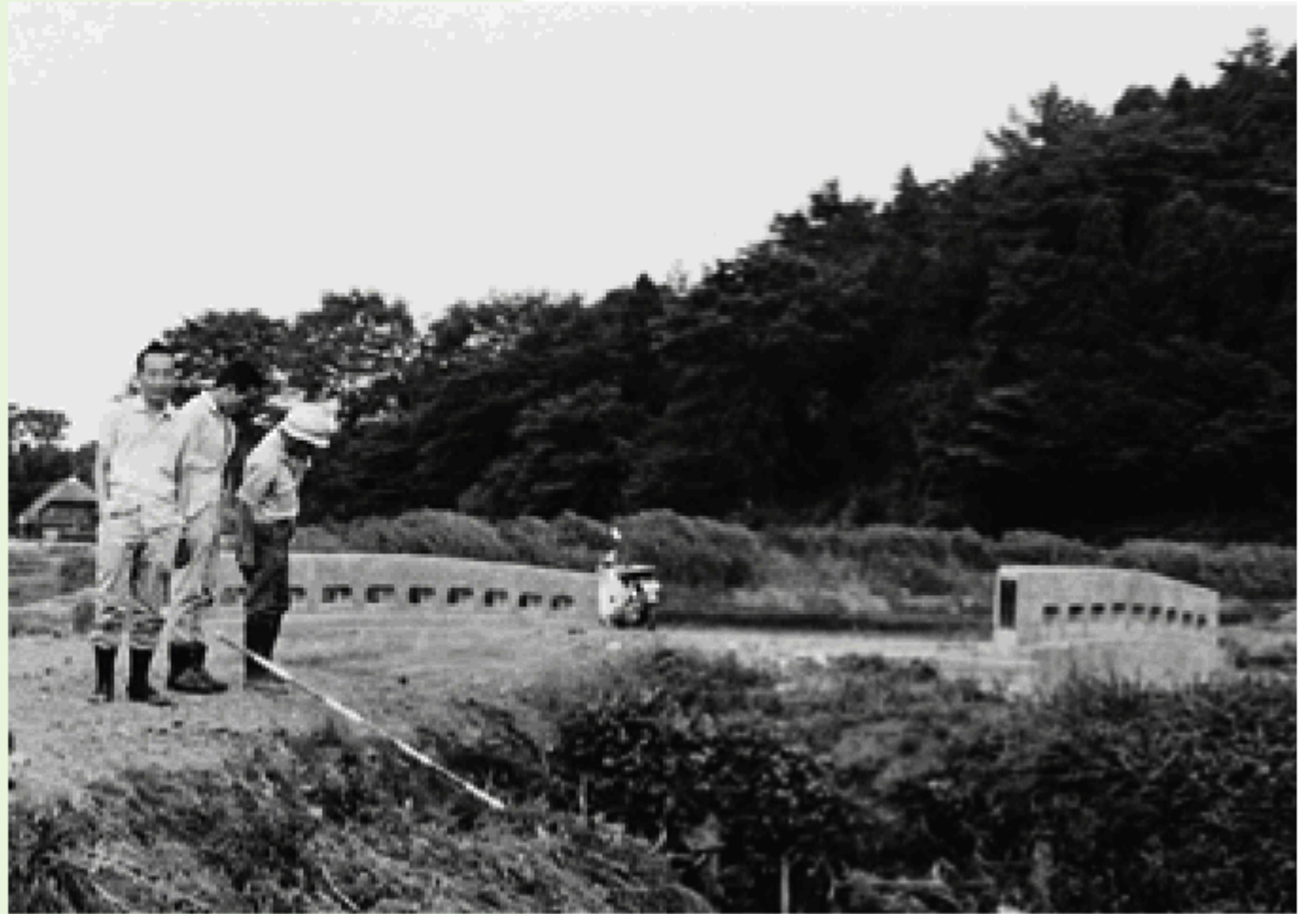
ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

放送日 12月9日(月)~15日(日)
9:00~9:15 12:00~12:15
15:00~15:15 17:00~17:15
20:00~20:15 23:00~23:15

「おんだしばし 追出橋」

現在の様子



追出橋（昭和四十一年）

小出川に架かる追出橋。手前が大蔵、橋の向こう側は茅ヶ崎市芹沢です。上の写真は昭和四十一年（一九六六）年に撮影されました。

関東大震災のころまでは、木橋が架かっています。大水が出るとすぐに流されてしまったといえます。明治三十九年生まれの人子どもころ、流された橋を川下へ拾いに行き、いかだのように組んだ部材に乗せてもらって帰ってきたこともあるそうです。

すばいづくち

町史探訪シリーズ

188

芹沢側には「**おんだしじょう**追出地蔵」がまつられています。花嫁行列は、この前を通ってはいけないとされていきました。嫁ぎ先から追い出されないようにと、縁起を担いだためと思われる。

現在の橋は、昭和四十年に建設されたものです。昭和五十年ごろまでの町内の懐かしい写真を探しています。お持ちの方はご連絡ください。

町史編さん課 電話（74）1111 内線412

FAX（74）9141

表紙の写真から

十月二十六日、文化財学習センターで「まが玉づくり教室」が開催され、二十二人が参加しました。

まが玉は、人の身を飾る装身用の玉の一種で、日本の古い書物である日本書紀には「勾玉」、古事記には「曲玉」と記されています。

形は、頭から尾にかけて次第に細くなり、Cの字状にわん曲していて、頭には小さな穴が空いています。

この教室では、パリン石といわれる石の中でも比較的やわらかいものをまが玉の素材とし、竹ぐしや砥石などを使って昔に近い方法で作りました。

参加者からは「作るとき手が痛くなるけど夢中になりました」「作業が大変だったのでできあがってすごうれしかった」などと声が聞かれました。



▶日に日に寒くなってきて、そろそろ年賀状を書く時期になりました。今はパソコンで年賀状を作る方が大変多いです。私もその一人ですが、今年は自筆で書いてみようかと思っています。何か自分の気持ちが伝わるみたいな感じがして（弘）▶いよいよ忘年会シーズン到来。焼き肉、焼き鳥、鍋、力二、寿司、etc…。幹事さん、贅沢は言いません。とりあえずエビスと寒梅があれば…。（功）▶先日、某銀行に行き、座って順番を待っていると、私の周りで3人の方が同時に「広報さむかわ」を熱心に読んでくださってるじゃありませんか！困まれて驚いたのと熱心に読んでもらえて嬉しさで複雑な気持ちになってしまいました。（秀）▶すてきな仲間たちの取材で、フィットというエアロピクスをやっているサークルにおじゃましました。講師が若い人ということでビックリ！しかもその人がテレビや雑誌にも出ている人だったのでさらにビックリ。（卓）

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

寒川町の人口と世帯

人口	46,631 (+ 3)
世帯	16,553 (+ 1)

H14・11・1 現在

() 内は前月との比較